



### **LÔ DIALÈT Ô S'ANAVÈT**

*Ô fânn pit dë muijôn nêvës,  
senhâ bouit, 'm'ün câl, dëszôt,  
e dë tèt crëvi dë lôsës  
gn'ât pame ch'ô sôn pa rôl.*

*Tôt lô môndô l'â' vithâ,  
sèn gianme 'rhâ biënn 'm'athâ;  
da mingéth gn'ât tènch'i vout,  
pa pru gnün sôn sènâ sout.*

*Tô' hân viëgl i s'anavèt,  
memâ fin fèt lô dialèt;  
eth pë hân më bëtô a scrilô,  
së gli dzouvân vêtôn lilô.*

*Bargiacath modâ Vênô  
eth pru grâm ch'alath dësô;  
e së "hithë" prôva a dithë  
i më scapët pe lô rithë.*

**Luigi VAYR**

### **IL DIALETTO SE NE VA**

Fanno tutti case nuove  
senza stalla, come un tempo,  
e i tetti coperti a lose  
più non riparano quando piove.

Tutto il mondo è cambiato,  
mai siamo stati bene come ora;  
da mangiare ce n'è a volontà,  
nessuno è più squattrinato.

Se ne va tutto ciò che è vecchio,  
stessa fine fa il dialetto;  
è per questo che lo scrivo,  
perché tra i giovani sia vivo.

Noi abbiamo una parlata  
difficoltosa come scalzi camminar;  
farò certo una risata  
se a dir "cera" proverai.